Загальні Збори парафії Благовіщення

General Meeting, Annunciation parish , 9/17/2023

Дорогі парафіяни!

Слава Ісусу Христу!

Минулої неділі у нас була чудова дискусія щодо планування пасторального життя на нашій парафії та господарських питань. Я щиро вдячний вам за ваше жертовне служіння для добра парафії та громади. Ви є передавачами віри та українського духу.

Ми розглянули шість елементів живої парафії, програми, яку наша церква започаткувала в 2011 році, щоб зробити наші парафії особливим місцем зустрічі з Живим Христом та один одним (бо церква – це спільнота вірних). Я ціную всі ваші ідеї, які ви знайдете в розданих сьогодні роздаткових матеріалах. Ми плануємо визначити пріоритети наших цілей і розробити пасторальний план для нашої парафії на 2023 (вересень) – 2024 (серпень). Так важливо, щоб кожен з нас проявляв ініціативу та зголошувався до служіння у різних ділянках чи це катехизація, служіння родинам чи молоді, фінансове управління. Мусимо подбати про наших сеніорів, які так багато зробили для добра парафії. Дякую за вашу згоду взяти опікунство над однією парафією зі Сходу України, та практичними справами виявляти нашу солідарність. Нехай наша парафія зростає в єдності, молитві та любові.

Нехай Святий Дух веде нас, щоб ми ставали ближчими до Ісуса та один до одного.

Нехай Бог благословить вас!

о.Роман Олійник, парох

Dear parishioners,

Last Sunday we had a wonderful discussion and a brain storming session. We looked at six elements of the Vibrant Parish, a program which was initiated by our church in 2011 to make our parishes to be a special place of worship and service. I cherish all your valuable ideas, which you will find in the handouts distributed today. We are looking forward to prioritize our goals and come up with a pastoral plan for our parish for the year 2023 (Sep) – 2024 (Aug). For those, who have not participated in the meeting, please feel free to contact me.

May the holy Spirit guide us as we try to become closer to Jesus and to each other.

May God bless you!

f.Roman Oliinyk, pastor

Стратегія нашої Церкви - «*Святість об'єднаного Божого люду*»

VIBRANCY IS NOT JUST ABOUT THE NUMBERS, THE PRIEST, THE MUSIC
VIBRANCY IS A SHARED COMMITMENT BY PIESTS AND STAFF TO INTENTIONALLY HELP PEOPLE GET CLOSER TO JESUS, NOT MATTER WHEE THEY ARE AT IN THAT JOURNEY.

General Ideas

- Спільне планування, ідеї, цілі, пріорітети - Brainstorm on Aspiration, Ideas, Priorities and Goals for the new Church Year (decide how to apply this conversation to the work of the councils and parishioners)
- Плановані заходи та події цього року -Events in the Balance of the Year
- Як ми працюємо разом - How we work together
- Регулярні зустрічі - Regularly scheduled meetings
- Лідери груп(служінь) - Group leaders and their role
- Місячний план - Monthly agenda development
- Комунікація – Communication

Складові Живої парафії - SIX ELEMENTS OF THE VIBRANT PARISH:

1. СЛОВО БОЖЕ І КАТЕХИЗАЦІ -THE WORD OF GOD AND CATECHESIS
2. ЛІТУРГІЯ І МОЛИТВА - LITURGY AND PRAYER
3.СЛУЖІННЯ БЛИЖНЬОМУ-SERVICE TO ONE'S NEIGHBOR
4. ЛІДЕРСТВО ТА УПРАВЛІННЯ ДАРАМИ - LEADERSHIP – STEWARDSHIP
5. СПІЛЬНОТА-ЄДНІСТЬ - COMMUNITY – UNITY
6. МІСІЙНИЙ ДУХ- A MISSIONARY SPIRIT

Пропоновані та існуючі активності – Proposed and existent activities

I. СЛОВО БОЖЕ І КАТЕХИЗАЦІ -THE WORD OF GOD AND CATECHESIS

- Катехизація дітей - Catechism for youth and children (починаємо 24 вересня)
- Біблійне коло - Bible study -Lectio Divina
- Катехизація дорослих - Catechism for adults

II. ЛІТУРГІЯ І МОЛИТВА - LITURGY AND PRAYER

- Молитовна спільнота - Mothers in prayer (наступна зустріч 5 жовтня)
- Пояснення Літургії (можливо у форматі зум-зустрічей) - Explaining Divine Liturgy – possible zoom meetings
- Вівтарна дружина - Altar boys society
- Нагода для регулярних сповідей - Regular confessions – Saturday-Before/After Liturgy and Sunday
- Реколекції та чування - Retreats in-house and outside

III.СЛУЖІННЯ БЛИЖНЬОМУ-SERVICE TO ONE'S NEIGHBOR

- Допомога Україні - Helping Ukraine Aid effort

- Виготовлення та продаж вареників - Pyrohy/holubtsi for Ukraine
- Бути відкритим для новоприбулих сімей з України - New Immigrants Welcome Center
- Двідвідини хворих та одиноких парафіян - Serving our senior citizens (кошики на День подяки)

IV.ЛІДЕРСТВО ТА УПРАВЛІННЯ ДАРАМИ - LEADERSHIP – STEWARDSHIP

- Програма навчання в катехитичному інституті УКУ -

V.СПІЛЬНОТА-ЄДНІСТЬ - COMMUNITY – UNITY

- Різдвяний-Великодній базар - Christmas/Easter Bazaar (цього року в грудні)
- Підготовка до подружжя - Pre-Cana
- Молодіжні зустрічі - Youth Ministry Program
- Служіння родинам - Family ministry
- Мистецькі класи (писанки, іконопис) – art classes
- Спільні прощі та поїздки - Pilgrimage/trip

VI. МІСІЙНИЙ ДУХ- A MISSIONARY SPIRIT

- Взяти під опіку парафію на Сході України - Taking care of one of the parishes in the East of Ukraine

---

Парафіяльні спільноти - Parish organizations existent or to be created

- Пасторальна Рада - Parish Pastoral Council
- Фінансова Рада – Finance Council (Oct 22 first meeting)
- Катехитична школа
- Вівтарна дружина
- Фондрейзинговий – комітет розвитку - Parish Development/Stewardship Committee/ Bazar event Committee
- Хор – Choir
- Молитовна група-prayer group
- Молодіжна група-youth group
- Бухгалтерія-фінанси - Accounting/bookkeeping/finance ()
- Kitchen/Food prep
- Українська культура - Ukrainian culture (іконопис, вишиванки)
- Драматичний гурток - Stage event (vertep, nusic events)
- Промоція і кумунікація - Publicity, promotion and communication
- Ремонти та утримання будівель – church management
- Група підтримки - Support group (grieving, visiting sick)

Technology

- Facebook promotions and posting
- Webpage update (incl Baptismal records digital (internship)
- 3 парафіянами - Communication channels (flocknote)

Infrastructure Projects – інфраструктурні проекти

- Ремонт проборства (80% completed) – rectory renovation
- Ринви-дашки – gutters and flat roofs
- Туалети та basement – handicapped accessible bathrooms and basement improvement
- Ліцензування кухні – kitchen certification
- Інше

Our partners – наші партнери

- Archeparchy chancery offices
- Basilian sisters monastery
- Ukrainian Educational Center
- Neighboring parishes
- Local RC churches

PLANNED CALENDAR OF PARISH MAIN EVENTS 2023

Плановані заходи в 2023-2024

- Місія з хрестом (30 вересня – 15 жовтня) – Mission with the cross
- Різдвяний-Великодній базар (2-3 грудня) Christmas Bazar
- Проща в горах для молоді (21 жовтня) – youth pilgrimage in the mountains
- Вшанування героїв України (15 жовтня)-commemorating the heroes of Ukraine (Oct 15)
- Спільна проща-поїздка – Pilgrimage -trip
- Мистецькі вечори – musical events
- Вертеп та Різдвяний концерт (грудень) – Christmas concert
- Великопосні місії – Great lent retreat
- Перша сповідь та урочитсе Причастя (в травні) - First Penance and Holy communion
- Біблійне коло (2 рази в місяць) нічні чування – Bible study lectio Divina
- Зустрічі молоді – Youth gathering
- Молитовна спільнота – Prayer group
- Зустріч молодих родин - Family ministry (cheese and wine)

Ваші зауваження та пропозиції прошу подавати на roliynyk75@gmail.com або 215-776-1688

Your feedback is appreciated. Please contact us at roliynyk75@gmail.com або 215-776-1688

CHURCH MEMBERSHIP AND INFORMATION

WE WELCOME YOU TO ANNUNCIATION BLESSED VIRGIN MARY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH. IF YOU WOULD LIKE MORE INFORMATION ABOUT OUR CHURCH OR WISH TO BECOME A MEMBER OF OUR PARISH, PLEASE FILL OUT THE FORM BELOW AND FATHER ROMAN WILL CONTACT YOU. THANK YOU!

Name: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER: CELL:_____

EMAIL ADDRESS: _____

ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

#1206 VALLEY ROAD, MELROSE PARK, PA 19027

CHURCH TELEPHONE: 215-635-1627 · https://www.facebook.com/ukrainianbvm
https://www.ukrainianbvm.org/

REV. ROMAN OLIINYK, PASTOR roliynyk75@gmail.com · **CELL -215-776-1688**

CONFESSIONS: 4:00 P.M. to 5 P.M. on Saturdays, 8:00 A.M. to 9:00 A.M. on Sundays before/after each Divine Liturgy or by appt. If you need to see a priest for a spiritual talk and help, please contact the pastor.

LITURGY SCHEDULE:

- **SATURDAY (9/23) – 9:30 AM – DIVINE LITURGY (FOR DECEASED FROM OUR FAMILIES)**
  @4 PM CONFESSIONS & ROSARY; @ 5 PM DIVINE LITURGY - SPECIAL OFFERING BY CHRISTINE PERFECKY
  SUNDAY (9/24) – SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST, **LK 5,1-11 @9:00AM** DIVINE LITURGY – FOR ALL PARISHIONERS**; @10:30 AM +** STEPHANIA & JOSEPH CHAYKOWSKY BY HELEN CHAYKOWSKY

NEXT WEEK CALENDAR:

- **MONDAY (9/25) – @10AM -** FUNERAL OF YURIY LITYNSKYJ
- **TUESDAY (9/26) –** THE PASSING OF JOHN THE THEOLOGIAN, **JH.19:25-27, 21:24-25 - @8:00 AM** DIVINE LITURGY – PRIVATE INTENTION STEFANIA KERNYTSKY
- **WEDNESDAY (9/27) –** MARTYR CALLISTRATUS, **LK. 4:1-15- @8:00 AM** DIVINE LITURGY – PRIVATE INTENTION STEFANIA KERNYTSKY
- **THURSDAY (9/28) –** FATHER CHARITON **LK. 6:17-23 - @8:00 AM** DIVINE LITURGY – PRIVATE INTENTION STEFANIA KERNYTSKY
- **FRIDAY (9/29) –** FATHER CYRIACUS, **LK. 4:22-30 - @8:00 AM** DIVINE LITURGY – PRIVATE INTENTION STEFANIA KERNYTSKY
- **SATURDAY (9/30) – 9:30 AM – DIVINE LITURGY (FOR DECEASED FROM OUR FAMILIES)**
  @4 PM CONFESSIONS & ROSARY; @ 5 PM DIVINE LITURGY +YURIY, THEODORA, DOROTHY BY ADRIAN HAWRYLIW

SUNDAY (10/1) – EIGHTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST, **LK 6,31-36 @9:00AM** DIVINE LITURGY – FOR ALL PARISHIONERS**; @10:30 AM +** IRYNEY AND SONIA CHAYKOWSKY BY HELEN CHAYKOWSKY

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

WELCOME TO OUR CHURCH

Please pray for priests kidnapped by the Russians and soldiers defending the freedom in Ukraine: Rev. Ivan Levytskiy, Rev. Bohdan Heleta, Volodymyr, Nazar, Pavlo, Yuriy, Oleg, Victor, Volodymyr, Andrew, Ruslan, Rostyslav, Nazar, Vitaliy, Mykola.

xxxxx xxxxx

FINANCIAL REPORT: 09/16-09/17 – WEEKLY OFFERING -$4696,94; COFFEE/SWEETS DONATION-$221, CANDLES-$151, DIOCESAN - $15, HOLY SEE - $153, BUILDING (GUTTERS) - $250, UKRAINE AID - $1615, OTHERS - $247 **TOT. COLLECTED: $7,393.94**

THANK YOU FOR DONATING TO UKRAINE AID FUND - HELEN CHAYKOWSKY - $150, IHOR & DARYNA KUSZNIR - $250, WALTER & MARY KONONENKO -$500, CHRISTINA KONONENKO - $100, CHRISTINA STAROSTA - $100, ROMAN & LUBA KUYDYCH - $300 BUILDING RENOVATION – GUTTER/ROOF REPAIR - HELEN CHAYKOWSKY - $250 OUR PARISH NEEDS- MYRON & SLAVOMYRA BILAS - $1000, ADRIAN HAWRYLIW - $1000

THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP AND GENEROSITY!

xxxxx xx xxxxx

VISITATION OF THE SICK - If you would like father Roman to visit a member of your family, please call him at (215) 776-1688 to arrange a visitation. Father will hear confessions and distribute the Holy Eucharist to the sick and shut ins.

LIVESTREAMED LITURGIES - We resumed livestreaming Divine Liturgies from our parish soon. Log in to our Facebook pg.: https://www.facebook.com/ukrainianbvm

SEPTEMBER BIRTHDAYS/ANNIVERSARIES: 9/10 Maria Kononenko, 9/12 Suzanne BOBYOCK, 9/16 Harold Perrong, 09/19 Myroslava & John Hill 59Th Wedding anniversary, 09/20 Myroslava Hill, 9/22 Lea Massado, 9/22 Lyubomyra Kalyta, 9/23 Stephen and Luba Fartuszok 51 Th wedding anniversary; 09/26 – Mykhajlo Kacharay, 09/28 Ivanna Tymchuk, 9/26 Tanya Siletsky, Roman and Tanya Siletsky 9/27 (37 Th wedding anniversary), Bohdan & Anna Wasylyk (55th wedding anniversary).

HAPPY BIRTHDAY AND MNOHAYA LITA! *If we missed your birthday, please let us know.*

xxxxx xxxxx

HELPING UKRAINE.

We have been asked to support purchasing a **mobile shower/laundry unit** for 66 Brigade of Ukrainian Armed Forces, who are defending freedom in Ukraine. They recorded a special request to our parish. We will cooperate with a charitable foundation “Riy” from Ukraine,

who help soldiers and military chaplains. The price of one mobile unit is **$12,000**. As the winder approaches, it is important for the soldiers to have decent conditions as they need to recover from the fierce fighting at the frontline.

So far we collected $4,781 for this cause. Thank you!

Please be generous and support by sending a check to "Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church" (Address 1206 Valley Rd, Melrose Park, PA 19027).

from the shore. Then he sat down and taught the crowds from the boat. After he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into deep water and lower your nets for a catch." Simon said in reply, "Master, we have worked hard all night and have caught nothing, but at your command I will lower the nets." When they had done this, they caught a great number of fish and their nets were tearing. They signaled to their partners in the other boat to come to help them. They came and filled both boats so that they were in danger of sinking. When Simon Peter saw this, he fell at the knees of Jesus and said, "Depart from me, Lord, for I am a sinful man." For astonishment at the catch of fish they had made seized him and all those with him, and likewise James and John, the sons of Zebedee, who were partners of Simon. Jesus said to Simon, "Do not be afraid; from now on you will be catching men." When they brought their boats to the shore, they left everything and followed him.

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Dear parishioners,

Last Sunday we had a wonderful discussion and a brain storming session. We looked at six elements of the Vibrant Parish, a program which was initiated by our church in 2011 to make our parishes to be a special place of worship and service. I cherish all your valuable ideas, which you will find in the handouts distributed today. We are looking forward to prioritize our goals and come up with a pastoral plan for our parish for the year 2023 (Sep) – 2024 (Aug). For those, who have not participated in the meeting, please feel free to contact me.

May the holy Spirit guide us as we try to become closer to Jesus and to each other.

May God bless you!

f.Roman Oliinyk, pastor

SIX ELEMENTS OF THE VIBRANT PARISH

1. СЛОВО БОЖЕ І КАТЕХИЗАЦІ -THE WORD OF GOD AND CATECHESIS
2. ЛІТУРГІЯ І МОЛИТВА - LITURGY AND PRAYER
3. СЛУЖІННЯ БЛИЖНЬОМУ-SERVICE TO ONE'S NEIGHBOR
4. ЛІДЕРСТВО ТА УПРАВЛІННЯ ДАРАМИ - LEADERSHIP – STEWARDSHIP
5. СПІЛЬНОТА-ЄДНІСТЬ - COMMUNITY – UNITY
6. МІСІЙНИЙ ДУХ- A MISSIONARY SPIRIT

UPCOMING EVENTS AND ANNOUNCMENTS

General Parish Meeting – thank you all who participated in the General meeting! We had over 30 participants! Thank you for your valuable ideas. We prepared meeting's handouts for everyone.

September 24, The First Day of Catechetical School*. We would like to extend our congratulations to our children, parents and catechists as we begin our first day of catechetical school. May the Holy Spirit guide all of us as we strive to learn about God's presence in our life.*

You can still register at 215-776-1688 or at roliynyk75@gmail.com as the classes fill fast!!!

Cross from Ukraine Mission – We will host a cross of gratitude from Ukraine from **September 30 through October 15, 2023.** This is a unique mission started in Ukraine, blessed by three popes, aiming at uniting in prayers the whole world as we focus our eyes on Jesus, a wounded healer. In this special time of the war in Ukraine, we will come to pray for victory and the end of the war in Ukraine. There will be a special opportunity for confessions and vigils.

We still need 5 strong men to help to carry the cross into the church on the Sep 29th after 7 PM! Please volunteer!

Women's Prayer Group –please join us to pray for our children and family members. Men are welcome too. The next meeting will be on October 6, starting at 5:30 PM.

Welcome newcomers from Ukraine – we are happy to welcome newcomers from Ukraine. Please let us know how our parish community can help you. We want you to be part of our parish family as we pray for our relatives and loved ones in Ukraine.

Please let us know if you want to accommodate a family from Ukraine or become a sponsor as part of the "United for Ukraine" program.

Parish Questionnaire – thank you all who took time to fill out the form. Please complete the form and leave it either in the back of the church or mail the form to 1206 Valley Rd, Melrose Park, PA 19027 or by email: roliynyk75@gmail.com

The deadline for filling the questionnaire is September 30!!!! We will provide a feedback after the deadline date.

Parish Finance/Pastoral Council – please let father Roman know if you want to join parish Finance/Pastoral Councils. The first meeting of the Finance Council will be on **October 22.**

ALTAR BOYS NEEDED – we would like to welcome children who want to serve at the altar as we will go to our normal schedule on Sundays. Please see father Roman.

ASK A PRIEST BOX – father Roman has placed a special box in the prytvor, where you can ask any question (theological, pastoral, etc.) or place your suggestions.

OCTOBER 8, BUY A HOT DOG WITH KAPUSTA AND SUPPORT BUYING A LAUNDRY UNIT FOR UKRAINE - please join us on October 7, after each Liturgy for this fundraising event to benefit Ukraine.

xxxxx xxxxx

HELP WANTED!!!

We are looking for volunteers to help:

- To run QuickBooks Online for the church finances in close cooperation with the Pastor and Finance Council members;
- Teacher of catechism for adults;
- Office help;
- Performance/drama teacher to prepare Christmas play (Vertep) and other performances with our children;
- Website management

xxxxx xxxxx

REPORTING AND BENEFIT FUNDRAISING EVENTS 2023 – the event was postponed until further notice.

CHRISTMAS BAZAAR ORGANIZING COMMITTEE MEETING – this year Christmas Bazaar will take place on Saturday, December 2 and Sunday, December 3. The organizing committee meeting will take place at on September 24, after 10:30 Divine Liturgy. Your participation and ideas are welcomed and encouraged.

GUTTER REPLACEMENT AT THE CHURCH AND FLAT ROOF REPAIR – in order to eliminate moisture in the church basement we replaced the old gutters in the church. We installed seamless gutters. We paid **$10,630**. As we worked on the gutters, we discovered leaking and damaged two flat roofs, which has to be fixed ASAP. An estimated cost for fixing the flat roofs is **$12,000.**

Our next step will be to remodel bathrooms, kitchen and the basement area. **PLEASE HELP US TO COVER THE COST OF THE IMPORTANT REPAIR, WHICH IS A LONG-TERM INVESTMENT FOR OUR PARISH.**

xxxxx xxxxx

92ND ANNUAL PILGRIMAGE OF THE SISTERS OF THE ORDER OF SAINT BASIL THE GREAT – OCTOBER 1, 2023
9:00 AM – Confessions, 11:00 AM – Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual) – Main celebrant Metropolitan Borys Gudziak, 1:00 PM – Lunch, 2:00-4:00 PM Spiritual Program

There will be one Liturgy at 9 Am in our church (no coffee).

27 SEPTEMBER - FREE SEMINAR ON ESTATE PLANNING AT BASILIAN SISTERS @ AT 6 PM. PLEASE RSVP 215-379-3998 EXT 17.

xxxxx xxxxx

Liturgical Proper:

SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Troparion and Kontakion: Troparion (8): You came down from on high, O Merciful One, and accepted three days of burial to free us from our sufferings. O Lord, our life and our resurrection, glory be to You.

Troparion (2): The just man is remembered with praises, but for you the Lord's testimony will suffice, O Forerunner, for you truly became more honorable than the prophets and were deemed worthy to baptize the One foretold. Then you suffered for the truth and joyfully announced to those in Hades that God appeared in the flesh taking away the sin of the world and offering us great mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (3): She who once was barren gives birth today to the Forerunner of Christ, who will fulfill every prophecy. In the Jordan he placed his hand upon the One Whom the prophets foretold, and thus was shown to be the prophet, the herald, and the Forerunner of the Word of God.

Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (8): When You rose from the tomb, You also raised the dead and resurrected Adam. Eve exults in Your resurrection, and the ends of the world celebrate Your rising from the dead, O Most Merciful One.

Prokimenon: Prokimenon (8): Pray and give praise to the Lord our God.

Verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.

Epistle: Reading of the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (2Cor 6,16-18;7,1)
Brethren: We are the temple of the living God; as God said: "I will live with them and move among them, and I will be their God and they shall be my people. Therefore, come forth from them and be separate," says the Lord, "and touch nothing unclean; then I will receive you and I will be a father to you, and you shall be sons and daughters to me, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of flesh and spirit, making holiness perfect in the fear of God.

Alleluia Verses: Verse (8): Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Savior: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (8): Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Lk 5,1-11) EIGHTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST
At that time, Jesus was standing by the Lake of Gennesaret. He saw two boats there alongside the lake; the fishermen had disembarked and were washing their nets. Getting into one of the boats, the one belonging to Simon, he asked him to put out a short distance

Причасний Стих: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя

xxxxx xxxxx

Дорогі парафіяни!

Слава Ісусу Христу!
Минулої неділі у нас була чудова дискусія щодо планування пасторального життя на нашій парафії та господарських питань. Я щиро вдячний вам за ваше жертовне служіння для добра парафії та громади. Ви є передавачами віри та українського духу.
Ми розглянули шість елементів живої парафії, програми, яку наша церква започаткувала в 2011 році, щоб зробити наші парафії особливим місцем зустрічі з Живим Христом та один одним (бо церква – це спільнота вірних). Я ціную всі ваші ідеї, які ви знайдете в розданих сьогодні роздаткових матеріалах. Ми плануємо визначити пріоритети наших цілей і розробити пасторальний план для нашої парафії на 2023 (вересень) – 2024 (серпень). Так важливо, щоб кожен з нас проявляв ініціативу та зголошувався до служіння у різних ділянках чи це катехизація, служіння родинам чи молоді, фінансове управління. Мусимо подбати про наших сеніорів, які так багато зробили для добра парафії. Дякую за вашу згоду взяти опікунство над однією парафією зі Сходу України, та практичними справами виявляти нашу солідарність. Нехай наша парафія зростає в єдності, молитві та любові.
Нехай Святий Дух веде нас, щоб ми ставали ближчими до Ісуса та один до одного.
Нехай Бог благословить вас!

о.Роман Олійник, парох

Складові Живої парафії

1. СЛОВО БОЖЕ І КАТЕХИЗАЦІ -THE WORD OF GOD AND CATECHESIS
2. ЛІТУРГІЯ І МОЛИТВА - LITURGY AND PRAYER
3.СЛУЖІННЯ БЛИЖНЬОМУ-SERVICE TO ONE'S NEIGHBOR
4. ЛІДЕРСТВО ТА УПРАВЛІННЯ ДАРАМИ - LEADERSHIP – STEWARDSHIP
5. СПІЛЬНОТА-ЄДНІСТЬ - COMMUNITY – UNITY
6. МІСІЙНИЙ ДУХ- A MISSIONARY SPIRIT

xxxxx xxxxx

ОГОЛОШЕННЯ ТА КАЛЕНДАР ПОДІЙ:

ЩИРО ДЯКУЮ ВСІХ ХТО ДОЛУЧИВСЯ ДО ПАРАФІЯЛЬНИХ ЗБОРІВ 17 ВЕРЕСНЯ!
Реєстрація дітей до Таїнства Першої Сповіді та занять Катехизму
«Найбільший обов'язок батьків – дати дітям християнське виховання» (Митрополит Андрей Шептицький).

24 вересня, початок катехитичного навчання. Сьогодні після Божественної Літургії о 9 ранку поблагословимо дітей, батьків і катехитів, які розпочинають мандрівка пізнання правди віри. Богу дякувати маємо 20 дітей у 3 різних вікових групах та 3 катехитів- с. Дія Загурська, Наталя Огорілко та Ігор Демидась.

- *Ви все-ще можете зареєструватися за телефоном 215-776-1688 або на roliynyk75@gmail.com*

xxxxx xxxxx

МІСІЯ "ПОДЯЧНИЙ ХРЕСТ З УКРАЇНИ" - ми прийматимемо хрест подяки з України орієнтовно з **30 вересня по 15 жовтня 2023 року.** Це унікальна місія, розпочата в Україні, благословенна трьома папами, яка має на меті об'єднати в молитвах увесь світ в подячній молитві за Його жертву. В цей важкий час війни в Україні ми прийдемо помолитися за перемогу проти московської орди. Буде особлива нагода для сповіді та молитви
Потребуємо ще 5 мужчин для внесення христа у наш храм ввечері 29 вересня.
8 ЖОВТНЯ, ПІСЛЯ БОЖЕСТВЕННИХ ЛІТУРГІЙ. ПРОДАЖ ХОТ-ДОГ З КАПУСТОЮ ТА ЗБІР КОШТІВ НА МОБІЛЬНУ ЛАЗНЮ-ПРАЛЬНЮ – запрошуємо на благодійний захід за підтримки Союзу українок.
ЗАПИТАЙ СВЯЩЕНИКА – в притворі храму є скринька, де ви можете подати ваші запитання або зауваження та пропозиції.
ЗАПРОШУЄМО ВІВТАРНИХ ХЛОПЦІВ до служіння! Звертайтеся до о. Романа.
МОЛИТВА НА ВЕРВИЦІ –Будь-ласка, приєднуйтеся до молитви на вервиці перед Божественними Літургіями в суботу та неділю. Молімося вервицю кожного дня.

ПАРАФІЯЛЬНА АНКЕТА – ми підготували парафіяльну анкету. Ми хотіли б знати про вас більше, щоб краще служити вам. Нам також потрібно оновити нашу парафіяльну базу даних. У церковному вестибюлі (притворі) буде скринька, куди ви зможете кидати заповнені бланки. Ви також можете надіслати форму на адресу 1206 Valley Rd, Melrose Park, PA 19027. Якщо вам потрібна допомога, будь ласка, повідомте отця Романа.

МОЛИТОВНА СПІЛЬНОТА МАТЕРІВ – розпочинаємо молитовні зустрічі-чування спільноти матерів. Перша молитовна зустріч відбулася 1 вересня. Наступна зустріч відбудеться **6 жовтня**. Сповідь і вервиця о 17:30; Літургія о 18-30. Запрошуємо всіх до спільної молитви за Україну, наші родини і наших дітей.

Парафіяльна Фінансова/Пасторальна Рада – будь ласка, повідомте отця Романа, якщо бажаєте приєднатися до Парафіяльної Фінансової/Пасторської Ради. Щиро заохочуємо до спільного служіння. Перша зустріч Фінаносвої Ради відбудеться **22 жовтня після 10-30** Божественної Літургії.

ВІТАЄМО НОВОПРИБУЛИХ БРАТІВ І СЕСТЕР З УКРАЇНИ !

Будь ласка, повідомте нам, як наша парафіяльна спільнота може вам допомогти. Ми хочемо, щоб ви були частиною нашої парафіяльної родини.

Будь-ласка, повідомте нас, якщо наші парафіяни хотіли б прийняти родину з України або стати спонсором у рамках програми «United for Ukraine».

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

24 вересня після 10-30 Літургії – засідання організаційного комітету Різдвяного базару. Ласкаво запрошуємо до участі.

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

ЗАМІНА РИНВ У ЦЕРКВІ – з Божою поміччю ми замінили ринви у церкві. Загальна вартість заміни ринв склала - $10,630. Зараз працюємо над полагодженням двох дашків, які перебувають в аварійному стані (кошт ремонту $12,000. **ПРОСИМО ПРО ВАШУ ДОПОМОГУ У ПОКРИТТІ ВИДАТКІВ.**

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

ПОТРІБНА ДОПОМОГА!!!

Шукаємо волонтерів, які б допомогли:

- Працювати з програмою QuickBooks Online та провадити парафіяльну фінансову звітність у співпраці з парохом та фінансовою радою;
- Вчителі катехизму;
- Офісна допомога;
- Керівник театрального гуртка – для організації парафіяльного дитячого Вертепу та інших мистецьких заходів;
- Допомога у наповненні парафіяльної вебсторінки

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

92 РІЧНА ПРОЩА СЕСТЕР ВАСИЛІЯНОК– 1 ЖОВТНЯ, 2023 9:00 AM – Сповіді, 11:00 AM – Архиєрейська Божественна Літургія 1:00 PM –Обід, 2:00-4:00 PM Духовна програма

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx x

27 жовтня о 18-00 БЕЗКОШТОВНИЙ СЕМІНАР в Сестер Василіянок по фінансовому планування. Реєстрація за номером 215-379-3998.

Літургійна частина:

Тропарі і Кондаки: Тропар (8): З висоти зійшов Ти, Милосердний, і триденне погребення прийняв Ти, щоб нас звільнити від страждань. Життя і воскресіння наше, Господи, слава Тобі!

Тропар (2): Пам'ять праведного з похвалами, для тебе ж доволі Господнього свідчення, Предтече, ти показався воістину і від пророків чесніший, бо сподобився у водах христити Проповідуваного. Тому за істину постраждав ти, радіючи, і тим, що були в аді, благовістив Бога, який у тілі з'явився, взяв гріхи світу і подав нам велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. Кондак (3): Перше неплідна, нині Христового родить Предтечу, що є сповненням усякого пророцтва, бо Кого пророки проповідували, на Того він у Йордані руку поклав і явився Божого Слова пророк, проповідник, водночас і Предтеча. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. **Кондак (8):** Коли Ти воскрес із гробу, то й померлих підняв і Адама воскресив; радіє Єва воскресінням Твоїм і кінці світу прославляють Твоє з мертвих воскресіння, Багатомилостивий.

Прокімен: Прокімен (8): Помоліться і хвалу віддайте Господеві, Богу нашому. **Стих:** Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його.

Апостол: До Корінтян другого послання св. апостола Павла читання (2Кор 6,16-18;7,1)

Браття, ми бо храм Бога живого, як сам Бог сказав був: "Я поселюся в них, і (посеред них) буду ходити. Буду їхнім Богом, вони ж будуть моїм народом. Тож вийдіть з-поміж них і відлучіться, - каже Господь. Нечистого не дотикайтесь, і я вас прийму. Я буду вам Отцем, ви ж будете мені синами та дочками - каже Господь Вседержитель." Маючи ж такі обітниці, о любі, очистьмо себе від усякої скверни тіла і духа, довершуючи наше освячення в Божому острасі. Апостольські Стих (Алилуя): Стих (8): Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

Алилуя, алилуя, алилуя. Стих (8): Прийдімо з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому. Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангелія: (Лк 5,1-11) 18-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА

Того часу, коли Ісус стояв біля Генезаретського озера, побачив два човни, що стояли край озера: рибалки вийшли з них і полоскали сіті. Він увійшов в один з човнів, що належав Симонові, і попросив його відплисти трохи від землі, а сам, сівши, з човна почав народ учити. Коли він перестав говорити, сказав до Симона: "Відчали на глибінь та й закиньте ваші сіті на ловитву." Озвався Симои і каже: "Наставнику, всю ніч трудились ми й нічого не піймали, але на твоє слово закину сіті." Так вони й зробили, і піймали велику силу риби, і їхні сіті почали рватися. Тоді вони кивнули до своїх товаришів, що були в другім човні, щоб ті прийшли допомогти їм. Прийшли вони й наповнили обидва човни, аж почали потопати. Побачивши це Симон Петро, припав до колін Ісуса й каже: "Іди від мене, Господи, бо я грішна людина," Жах бо великий огорнув його й усіх, що були з ним, із-за риб, що їх піймали; також і Якова та Івана, синів Заведея, які були спільниками Симона. Ісус же промовив до Симона: "Не бійся! Віднині людей будеш ловити." І витягши човна на берег, кинули все й пішли слідом за ним.

Запрошуємо до нашої парафії

Раді вітати вас в парафії Благовіщення Пречистої Діви Марії Української Греко-католицької Церкви. Якщо ви хочете дізнатися більше про нашу церкву чи стати членом нашої парафії, прошу заповніть коротеньку форму та залишіть в скринці. Отець Роман Олійник (тел. 215-776-1688) радо зв'яжеться з вами. Дякую!

Ваше ім'я_____

Адреса _____

Телефон _____

Email: _____

Храм Благовіщення Пречистої Діви Марії

Українська греко-католицька церква

1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Телефон: 215-635-1627 • https://www.facebook.com/ukrainianbvm

о.Роман Олійник, парох • roliynyk75@gmail.com • cell. 215-776-1688

Таїнство сповіді: Вірні можуть приступити до Таїнства сповіді щосуботи з 4:00 P.M. до 5 P.M., в неділю з 8:00 A.M. до 9:00 A.M., перед-після Літургією та за вимогою. **Прийдімо до Христа щоб обмитися від наших гріхів та зцілитися від наших недуг. Він чекає на нас!**

Розклад Богослужінь:

СУБОТА (9/23) – **@9:30 Божественна Літургія –** за всіх померших з наших родин, **@4 PM** – Сповідь та вервичка **@5 PM** Божественна Літургія – спеціальне намірення Христини Перфецької

НЕДІЛЯ (9/24) **–@9:00 Божественна Літургія** – за всіх парафіян, **@10:30** + Стефанію та Йосифа Чайківських (офіра Галини Чайківської)

Тижневий календар:

ПОНЕДІЛОК (9/25) – 10-00 Похорон Юрія Літинського

ВІВТОРОК (9/26) – Переставлення Йоана Богослова, Лк. 3:23 4,1 - **@8:00** Божественна Літургія – приватні наміренння Стефанії Керницької

СЕРЕДА (9/27) – Свмч. Калістрата Лк. 4:1-15 – **@8:00** Божественна Літургія – приватні наміренння Стефанії Керницької

ЧЕТВЕР (9/28) – Прп. Харитона, Лк. 4:16-22 – **@8:00** Божественна Літургія – приватні наміренння Стефанії Керницької

П'ЯТНИЦЯ (9/29) – Прп. Киріяка Лк. 4:22-30 **@8:00** Божественна Літургія – приватні наміренння Стефанії Керницької

СУБОТА (9/30) – **@9:30 Божественна Літургія –** за всіх померших з наших родин, **@4 PM** – Сповідь та вервичка **@5 PM** Божественна Літургія – Юрія, Теодори та Дорти – офіра Адріана Гаврилів

НЕДІЛЯ (10/1) **–@9:00 Божественна Літургія** + Іринея та Соні Чайківських (офіра Галини Чайківської) за всіх парафіян

ВІТАЄМО В НАШІЙ ПАРАФІЇ!

Тижнева Збірка: 09/16-17

Тижнева таця - $4696.94; Пожертва з продажу кави-солодкого - $221, Дієцезальні-$15, Свічки -$151, Святий Престіл - $153 Будівельний - $250, Збірка допомоги Україні - $1615 Інше - $247 **ЗАГАЛОМ $7,393.94**

ОСОБЛИВА ПОДЯКА ЗА ВАШІ ПОЖЕРТВИ ДЛЯ КУПІВЛІ МОБІЛЬНОЇ ЛАЗНІ-ПРАЛЬНІ - Галина Чайківська-$150, Ігор та Дарина Кушнір -$250, Володимир та Марія кононенко -$500, Христина Кононеко -$100, Христина Староста-$100, Роман та Люба Куйдич -$300, Том Клейн -$100

Пожертва на ринви - Галина Чайківська-$250 Пожертва на потреби парафії – Мирон і Славоміра Білас - $1000, Адріа н Гаврилів - $1000.

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТОВНІСТЬ!

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ- Ласкаво просимо повідомити пароха (215) 776-1688 про ваших рідних, знайомих, які хворіють і хотіли б посповідатися та отримати Таїнства Сповіді, Євхаристії та Єлеопомазання. Парох готовий радо відвідати ваших рідних та близьких иа підтримати в скрутний час.

ТРАНСЛЯЦІЯ БОГОСЛУЖІНЬ– Ми відновили трансляцію Богослужінь з нашої парафії. Просимо зайти в нашу Facebook сторінку: https://www.facebook.com/ukrainianbvm

Наші співчуття родині Літинських з приводу смерті Юрія Литинського. Зі святими упокій та вічная память! Похорон відбуться в понеділок о 10 ранку.

УРОДИНИ/СВЯТКОВІ ДНІ: 9/10 Марія Кононенко, 9/12 Suzanne Bobyock, 9/16 Harold Perrong, 9/28 Іанна Тимчук, 9/19 Мирослава і Джон Гил 59 річниця шлюбю,9.20 Мирослава Гил, 9/22 Lea Massado, 9-22 Любомира Калита, 9/23 і Люба Фартушок 51 річниця шлюбу, 9.26 Михайло Качарай, 9/26 Tanya Siletsky, Roman and Tanya Siletsky 9/27 (37 Th wedding anniversary), Богдан та Анна Василик (55 річниця шлюбу), Слава та Генрі Галавай (50 років шлюбу), 9.24 Генрі Галавай.
Прошу повідомити пароха про ваші святкові дати (215-776-1688).
Божого благословення на многая і благая літа!

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

ДОПОМОГА УКРАЇНІ: МОБІЛЬНА ЛАЗНЯ-ПРАЛЬНЯ ДЛЯ НАШИХ ВОЇНІВ

До нас звернулися за допомогою **66 Бригада Збройних Сил України.** Є велика потреба для придбання мобільних лазень-пралень для наших воїнів на передовій. Ціна одного коплексу становить $12,000.
Прошу виписувати чеки на парафію "Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Chruch", 1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027., Memo: "Aid to Ukraine".
До тепер ми отримали **$4781** цю ціль. **Дякуємо за Ваші молитви та підтримку!**

Просимо про молитву за ув'язнених священиків та воїнів, які захищають Україну від московської навали: о. Івана Левицького, о.Богдана Гелету, Назара, Володимира, Павла, Юрія, Олега, Віктора, Володимира, Руслана, Назара, Миколи.